

# 大漢公報

## The Chinese Times

27

Printers & Publishers  
No. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B.C., CANADA  
Phone M7 8-5941

Established in 1907, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.  
Published every day except Sunday and holidays by  
THE CHINESE PRESS ASSOCIATION  
IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED



Fri, May 27 1966 (Vol. 28 No. 39 Page 1)

### 美機赴順化撤退中美加等籍僑 美保證安全下 南越政敵談判

【西貢廿七日電】南越政府軍機於廿六日，由順化撤退中美加等籍僑，並保證其安全。南越政府並宣佈，將與南越政敵談判，以解決南越之政治危機。

南越政府發言人表示，政府已決定撤退所有在順化之外國僑民，並保證其安全。政府並宣佈，將與南越政敵談判，以解決南越之政治危機。

### 美抗議蘇在東德捕魚

【華盛頓廿七日電】美國政府對蘇聯在東德海岸捕魚表示強烈抗議。美國政府發言人表示，蘇聯漁船在東德海岸捕魚，嚴重侵犯了東德之領土主權。

### 蘇發展骨移植手術

【莫斯科廿七日電】蘇聯醫學家在發展骨移植手術方面取得重大突破。蘇聯醫學家表示，他們已成功地將人體骨骼移植到動物身上，並取得了良好的效果。

### 英屬畿內亞昨獨立

【倫敦廿七日電】英屬畿內亞於昨日正式獨立。英屬畿內亞政府宣佈，將與英國政府談判，以解決畿內亞之政治危機。

### 中共將放人造衛星

【北京廿七日電】中國政府宣佈，將發射第一顆人造衛星。中國政府發言人表示，中國政府已決定發射第一顆人造衛星，以展示中國之科技實力。

### 美射大氣層衛星

【華盛頓廿七日電】美國政府宣佈，將發射大氣層衛星。美國政府發言人表示，美國政府已決定發射大氣層衛星，以研究大氣層之結構和組成。

### 蘇結束太空船試驗

【莫斯科廿七日電】蘇聯政府宣佈，將結束太空船試驗。蘇聯政府發言人表示，蘇聯政府已決定結束太空船試驗，以節省開支。

### 東德改建柏林圍牆

【柏林廿七日電】東德政府宣佈，將改建柏林圍牆。東德政府發言人表示，東德政府已決定改建柏林圍牆，以加強對柏林之控制。

### 華裔教授湯佛烈報告中共科學發展

【華盛頓廿七日電】華裔教授湯佛烈向美國政府報告中共科學發展情況。湯佛烈教授表示，中共在科學領域取得了重大進展，特別是在人造衛星和太空船方面。

### 英屬畿內亞昨獨立

【倫敦廿七日電】英屬畿內亞於昨日正式獨立。英屬畿內亞政府宣佈，將與英國政府談判，以解決畿內亞之政治危機。

### 中共將放人造衛星

【北京廿七日電】中國政府宣佈，將發射第一顆人造衛星。中國政府發言人表示，中國政府已決定發射第一顆人造衛星，以展示中國之科技實力。

### 對罷工強硬政策軟化

【華盛頓廿七日電】美國政府宣佈，將對罷工採取強硬政策。美國政府發言人表示，美國政府已決定對罷工採取強硬政策，以維護國家之利益。

### 愛哈德要求法軍留德

【柏林廿七日電】西德總理愛哈德要求法軍留在德國。愛哈德總理表示，西德政府已決定要求法軍留在德國，以維護德國之安全。

### 印人進海灣

【孟買廿七日電】印度軍隊進駐海灣地區。印度政府發言人表示，印度政府已決定派兵進駐海灣地區，以維護印度之利益。

### 英德要求重組北約

【倫敦廿七日電】英國和德國政府要求重組北約。英德兩國政府發言人表示，英德兩國政府已決定要求重組北約，以加強歐洲之安全。

### 瑞典拒售武器予美

【斯德哥爾摩廿七日電】瑞典政府拒絕向美國出售武器。瑞典政府發言人表示，瑞典政府已決定拒絕向美國出售武器，以維護瑞典之中立地位。

### 建拿釋放東德間諜

【柏林廿七日電】東德政府釋放西德間諜。東德政府發言人表示，東德政府已決定釋放西德間諜，以顯示東德政府之寬大。

### 英德要求重組北約

【倫敦廿七日電】英國和德國政府要求重組北約。英德兩國政府發言人表示，英德兩國政府已決定要求重組北約，以加強歐洲之安全。























煎魚腸

這道菜式，實屬家常，海鮮食譜中，亦有這道菜式，有些人特別喜歡食牠，事實上，如果泡製得法，的確好食，而且經濟實惠，更適合於一般家庭用。

用料方面，鯪魚腸十兩，(選料要明，鯪魚腸之原因，是牠比其他魚腸肥美，且較乾淨之故) 薑八錢，油炸鬼三條，芫荽五錢。

泡製方法，先將魚腸用剪刀剪成寸刀，將牠通乾淨，再用生鹽醃牠一省一過，再用一點鹽白醋醃牠五分，之後，再加薑白酒，古月粉，再醃片刻，然後將牠切成一段段，油炸鬼切粒，芫荽切碎，將魚腸打碎，用大碗盛載，與芫荽拌勻，落些少鹽調味。

上述之主料料好之後，燒紅鐵鑊，落半匙熟牛油，不可落多，因為魚腸本身會煎出油，煎時不可火猛，宜用慢火煎牠，由於用慢火煎之故，應將牠壓薄些，不可太厚，因為魚腸比魚腸更受不得火，煎到稍為焦黃便好，上碟出來，根本不用打粉。

千金一對聯

清湖九江地方有個大官做過，甚名，來請他做板橋，板橋橋頭知道人是一個富商，用錢捐的一個官銜，並無才學，平日就很驕傲，本不想赴宴，無奈幾個要好的朋友一邀只好勉強去了。主人非常高興，連忙拿出文房四寶，要他寫一對聯，板橋橋頭不猶豫地答應了，並說要酒錢一千兩銀了。這時站在一旁的朋友都感到奇怪，因為板橋橋頭不但富商大賈寫一字，更不會寫，怎麼會到這地步呢？這是食魚腸的重要問題，上述用煎之方法，已將魚腸之腥味，再加上上述之泡製魚腸之過程，保證香脆。

月球上看太陽

在月球上看太陽，也是很有趣的，大家知道，太陽的體積有千萬個地球那麼大，而地球的體積則有四十九個地球那麼大(要六千四百多萬個地球才能把太陽裝滿)，可是由於太陽和地球間的平均距離為一億五千萬公里，而地球和月球的距離為三十八萬四千公里(如果有一條直線的鐵路，我們乘火車要三百多天才能到月球)，因此，在月球上看太陽，是會感到驚奇。

第八節：咕厘飲茶聽話趣

說起這話，我咕厘喝咕厘大開茶壺，因為你唔知，所以我要講一講，現在你已唔知，我亦唔知，以前的事，一筆勾消，飲茶聽話趣，唔係要唔係，是天公地道之事，你唔知，受，外間人不知道，定我我我，花叢惡霸，永世不得翻身，一頭頭頭頭頭，笑：「老翁當面，真分感戴，衣物可以從新洗，絕無損失，不必賠償。但如之不為，我收一百元便了。」

羅漢後調

弟以不自檢點，致有採薪之憂。日前往雲峰中央醫院調理。荷蒙雲峰社叔父暨親朋關心，到院慰問。並惠贈花生菓等物。深感厚意。感戴無既。昨已出院。經醫生吩咐回國靜養。中休養。未及開門謝辭。至為抱歉。謹綴數言。用申謝忱。 弟 謝忱。

中山隆鎮同鄉會鳴謝

敬啟者：本會於五月廿二日舉行成立廿五週年紀念慶典。荷蒙 領事長官蒞臨代表中西友好為本會參加助慶。並惠贈詞祝賀。鮮花菓品等。盛意拳拳。同人等拜領之餘。謹誌數言。聊申謝忱。

沙省中部餐館生意出賣

本餐館位於沙省中部式號公路 310 號。地位適中。生意良好。有來客。水。有自動暖氣。樓上有一房。六個。最合家庭經營。如有僑胞欲買新業者。請面議。均由尊便。

徵求伴侶

本人年約五十餘，失婚已年，有式萬九千元之新屋，樓上出租，樓下自住，經濟安定，有相當貯蓄，有人壽保險，有新到汽車，欲求伴侶，年齡不拘，性情溫和，身體壯健者為合格。如有意者，請通電話八七四一六式五九洽商，或面議，毋須守密。

亞省獨市餐館出賣

本館四年新設新餐館。位於卑詩居民約三白。學堂約式百并中學。極合家庭式經營。本人因年老無力。速於脫手。如合意者請即通信。探知詳情。如因財政關係亦有辦法。

雅潔住宅兩間出賣

位於細街與六十三街附近。十五年屋。兩個睡房。有土庫。及車庫。全部裝修。價錢。僅一萬四千九百元。

亞省片殮館連實業出賣

生意平穩。皮實。經營十年。今因高人力問題。價錢相宜。樓上有大廚房。樓下生意。最合家庭式經營。天然地。自來水。交通便利。如意者請面議。均由尊便。

**本公司**  
為加國百貨公司  
貨價折扣制始創  
本公司折扣價時常  
為全市最「廉」  
現款交易節約之道  
無利息及遞送費用  
貨真價實，  
童叟無欺。  
陸海軍公司貨價，  
比任何人均相宜。  
貨物包君滿意，  
不然原銀奉回。  
本公司替華埠華  
友服務四十餘年。

**ARMY & NAVY**  
DEPT. STORES  
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS  
NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

民國五十五年片市魯別

- 正主委 黃如麟 副主委 周麗堂  
秘書 周麗堂 財政 周麗堂  
監察 周麗堂 宣傳 周麗堂  
查帳 周麗堂 庶務 周麗堂  
總幹事 周麗堂 總幹事 周麗堂

民國五十五年列必珠建權社

- 主席 曾傳忠 副主席 梁邦明  
秘書 梁邦明 財政 梁邦明  
監察 梁邦明 宣傳 梁邦明  
查帳 梁邦明 庶務 梁邦明  
總幹事 梁邦明 總幹事 梁邦明

民國五十五年列必珠建權社

- 主席 曾傳忠 副主席 梁邦明  
秘書 梁邦明 財政 梁邦明  
監察 梁邦明 宣傳 梁邦明  
查帳 梁邦明 庶務 梁邦明  
總幹事 梁邦明 總幹事 梁邦明

宜僱車羊毛衣服女工

現有經驗。若欲改善生活。請來與發展的公司服務。保證有穩定工作。工資優厚。工廠環境。有醫生熱。法定假期。下午四時後 253-0365  
540 Beatty St. 洽商。

**行銀路資大拿加**  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

**本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務**  
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。  
最近亦在港找換：五元三毛三仙  
今日香港匯價 每百加幣兌港幣八十九元五  
華務部司理：馬錦華啓

**BLOCK BROS REALTY**  
Head Office  
2695 Granville St.,  
Vancouver 9, B.C.  
電話 736-9171  
住宅電話 876-0811  
Frank Chang 張雙元

▲本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務  
▲七年新屋，位近十二街，每層式睡房，土庫另有浴室，取價式萬八千五百元，先付現款壹萬元。  
▲大廳房住宅，位近式十街，土庫有睡房，租六十元，取價一萬五千五百元。  
▲三睡房住宅，位近式十街，土庫有睡房，租六十元，取價一萬五千五百元。  
▲山莊住宅，一層自用，一層租七十五元，取價一萬九千九百元。  
▲本公司專營以房換屋或換換物業。

**司公託信實信省亞**  
THE ALBERTA FIDELITY TRUST CO.,  
10211-97th St., Tel. 429-4707, Edmonton, Alta.

**亞省信實信託公司**  
誠懇公佈 在亞省點問顧  
壹式壹壹號九十七街  
新設分行  
全部金融服務  
包括下列各點：  
儲蓄戶口 四厘半息  
私人戶口 四厘半息  
四厘及四厘之一  
保證投資證券  
六厘及八厘之一  
請即駕臨 開設戶口 選擇禮品  
經理 Mr. Daniel Babyn,  
與全體僱員特為華區  
友好忠誠服務

**中西餐館生意出賣**  
本餐館係用具有經驗。有自動冷氣機。  
長批約。位置好。對面是醫院。生意穩  
定。現因人力缺乏。故忍痛割愛。如有  
意者。請來面議或函詢均由尊便。  
C. D. Box 294, 1910-50 AVE.  
LONDON, ONT. M6P 1A1

**宜人做炒鑊工金從優**  
專臨門酒家啓

**聘專門車工人褲袴**  
須有經驗。長期工作。如蒙惠顧與  
洽。請來面議。或函詢。均由尊便。  
Tel. 806 W. 7th Ave. 電話 674-5105

，鮮有明被女學之新聞，食汚劣跡，盜  
萬食家，謀殺行兇，詐欺騙，男子居

1820 五磅十扎

新屋舊屋生意柏文

民國五十五年



100